



Csülök Parádé

július 17.

Demešvid

Hachseparádé



Rétesfesztivál és rétes sütő verseny

július 25.

Mésztegyvő

Strudel-fesztivál –
Strudelbackwettbewerb



Országos Kovácstalálkozó

július 31.

Vésze

Landes-schmiedstreifen



Királyi Szakácsok Nyomdokán

augusztus 5-6-7.

Nagyszakácsi

Auf Spuren
königlicher Köches



Im Namen von den Bewohner und der Selbstverwaltung von: **Mesztegyő Nagyszakácsi Nemesvid Vése**

Warten auf jemand oder ankommen irgendwohin ist ein bisschen mit der selben Erregung verbunden. Die vier Siedlungen empfehlen Ihnen die Besichtigung des harmonischen Gegend von Somogy, die Geschmack-Kavalkade der Kochkunst von den königlichen Köchen, oder die sogar 50 Variationen von Zubereitung und Degustation von der Klare, Beissen in einen flammigen Strudel ist ein Sondergenuss, aber zubereiten ist schon eine Familienkunst, ..hier kann man es sogar lernen. In der Umgebung ungrtischen Motiven, Keramik und Gegenstände können Sie von der Nähe einen traditionellen Beruf kennenlernen, dessen Feuer und Rhythmus in unserem Herz lebt. Das sind unsere Gedanke und Vorstellungen in einem Strauss gebunden mit wem wir Sie auf unsere Veranstaltung einladen möchten... und vielleicht wenn Ihr Besuch herkömmlich wird, treffen wir uns nächstes Jahr.

Wie Sie sehen, sind wir ein bisschen mit der selben Erregung verbunden. Die vier Siedlungen empfehlen Ihnen die Besichtigung des harmonischen Gegend von Somogy, die Geschmack-Kavalkade der Kochkunst von den königlichen Köchen, oder die sogar 50 Variationen von Zubereitung und Degustation von der Klare, Beissen in einen flammigen Strudel ist ein Sondergenuss, aber zubereiten ist schon eine Familienkunst, ..hier kann man es sogar lernen. In der Umgebung ungrtischen Motiven, Keramik und Gegenstände können Sie von der Nähe einen traditionellen Beruf kennenlernen, dessen Feuer und Rhythmus in unserem Herz lebt. Das sind unsere Gedanke und Vorstellungen in einem Strauss gebunden mit wem wir Sie auf unsere Veranstaltung einladen möchten... und vielleicht wenn Ihr Besuch herkömmlich wird, treffen wir uns nächstes Jahr.



Kedves Vendégeink!



Szeretettel várni valakit és megérkezni valahova kicsit hasonló izgalommal jár. A négy település ezúton is ajánlja Önöknek somogy harmónikus tájainak meglátogatását, a királyi szakácsok főzvények iz kavalkádját, vagy a csülök elkészítésének, Egy omlós rétesbe beleharapni külön élvezet, de elkészíteni már családi művészet, ...itt akár meg is tanulhatják. Magyaros motívumok, tárgyak, kerámiák környezetben megismerhetemk közelről, egy olyan szakmát, amelynek tüze, ritmusa bennünk él... Ezek a gondolatok kovácsolták össze egy csokorba elképzeltésünket, amikor meghívjuk Önöket rendezvényeinkre ...és ha a megismerkedés hagyományára vállik Önökben is, jövőre ismét találkozhatunk.

A települések lakosságának és önkormányzatának nevében: **Mesztegyő Nagyszakácsi Nemesvid Vése**



Szállásinfó • Unterkunftsinformation

- Mesztegyő:** Turinform - Tel./fax: 85/329-066
E-mail: mesztegyo@tourinfo.hu
- Nagyszakácsi:** Információ – 85/310-361
- Nemesvid:** Vali Vendégház – 85/421-401
Fecske Panzió – 85/421-799
- Vése:** Erzsébet Vendégház – 85/345-049
m: 06/30 959-1891
Közösségi ház – 85/345-279
m: 06/30 640-6661
Jagdfarm Kft. Vendégház – 85/345-103

- Mesztegyő Község Önkormányzata** • 8716 Mesztegyő, Szabadság tér 6. • Tel.: 85/329-147
Tel./fax: 85/329-308 • E-mail: mesztegyoönkormanyzat@axelero.hu • www.mesztegyo.hu
- Nagyszakácsi Község Önkormányzata** • 8739 Nagyszakácsi, Kossuth utca 166.
Tel./fax: 85/310-361 • Információ: 85/310-361
- Községi Önkormányzat** • 8738 Nemesvid, Rákóczi utca 2. • Tel.: 85/421-766
Fax: 85/521-011 • E-mail: nemesvidpolghiv@axelero.hu • www.nemesvid.hu
- Vése Községi Önkormányzat** • 8721 Vése, Erzsébet utca 7.
Tel.: 85/345-011 • Fax: 85/345-022 • E-mail: vese@vese.hu • www.vese.hu

Touristik
Gastronomie
Handwerk
Volkskunst

**...Zusammen
in einem
Strauss...**

Veranstaltung der 4
Somogyer Siedlungen

2004

**...Együtt
egy
csokorban...**

Négy somogyi
település rendezvénye

Turisztika
Gastronómia
Kézműipar
Építőművészet